



ERRATA

for the

HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 Fax Guide

August 2004

This document contains new information that pertains to the operation of the HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300. This information supplements the information contained in the *HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 Fax Guide* and should be kept with that document.

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q3701-90913

Required location (country/region) setting support - additions

When configuring the required fax settings for the Location setting, some countries/regions are supported, but do not have an entry in the Location setting menu list. These additional countries/regions can be supported by selecting another, alternate country/region from the Location settings list. The following table lists additional supported countries/regions and an acceptable alternate country/region to select to support that country/region.

Add the following table to the end of the section, **To set the location** in Chapter 1, Setting up.

Location (country/region) setting support additions

To support this country/region	Select this country/region from the location setting list
Estonia	Norway, Sweden, or Russian Federation
Iceland	Denmark, Norway, or Sweden
Latvia	Norway, Sweden, or Russian Federation
Liechtenstein	Austria or Switzerland
Lithuania	Norway, Sweden, or Russian Federation
Morocco	Spain
Slovenia	Hungary or Poland

Setting JBIG Compression - change

The default setting for JBIG compression mode, as documented in the fax guide, has changed from "Off" to "On." Step five, under **Setting JBIG compression mode** in Chapter 3, Configuration, should be changed to read as follows:

5 Touch **ON** (default) to enable JBIG compression or touch **OFF** to disable JBIG compression.

Redial-on-disconnect error note - addition

Add the following note to the end of the section, **Setting redial rules** in Chapter 3, Configuration.

Note

You may observe a redial message on the control panel when both the Redial-on-Busy and Redial-on-No-Answer settings are set to off. This occurs when the fax accessory dials a number, establishes a connection, and then loses the connection. As a result of this error condition, the fax accessory performs two redial attempts (the first one at 26,400 bps and, if that fails, a second one at 14,400 bps). During this redial operation, the fax accessory displays a message on the control panel that indicates that a redial is in progress.

Service setting - additions

Additional service settings have been added to the fax accessory service menu. The following three new settings should be added to the end of the section, **Service settings** in Chapter 6, Troubleshooting.

V.34: This setting has two values (Normal and Off) that control the modem's baud rate. The Normal setting allows the modem to select (negotiate with the other modem) any of the supported baud rates up to 33,600 bps. The Off setting sets the baud rate to 14,400 bps. This setting remains set, until changed.

Maximum baud rate: This setting is similar to V.34 but provides a list of baud rates to select for operation. If the fax is having communication errors, use this setting to select slower baud rates to determine if the communication error is caused by the phone line. Once this setting is set, it remains set until changed.

Speaker mode: This service setting has two modes, Normal and Diagnostic. In Normal mode, the modem speaker is turned on during dialing through the initial connection and then shuts off. For Diagnostic mode, the speaker is turned on and remains on for all fax communications until the setting is returned to Normal.

Customer support, world wide web - addition

It is important to check the HP web site to identify any changes to the HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 product that have been made after the printing of this document. In the Fax Guide, under the **World wide web** heading in chapter 6, Troubleshooting, add the following statement.

Important: Check the HP web site for additional information regarding updates or changes to the product that may have been made after the printing of this document. Go to www.hp.com and search for "Q3701A." Use the "Product quick links" to jump to the product manuals and look for "Errata." This errata document identifies the most current changes to the product.

Schedule printing of faxes setting - name changes

The **Schedule Printing of Faxes** setting name has changed to **Fax Printing**. This name displays in the fax menus. In addition, two sub-menu items have changed, as identified in the procedures below. The following four pages replace the first four pages in Chapter 4, Faxing (advanced).

This chapter describes the advanced fax settings. Access to these settings is from the Fax menu, under the MFP control panel menus.

Advanced fax settings include:

- Changing your personal identification number (PIN)
- Fax Forwarding
- Scheduling fax printing (memory lock)
- Polling another fax

Secure settings

Two settings, Fax Forwarding and Fax Printing, are secure features and require a PIN. The first time you access either setting, you will be required to create a PIN. Once that PIN is created, it is used to access both features. That is, a PIN that has been created for Fax Forwarding is used to access Fax Printing, or, if the PIN was first created for Fax Printing, it must be used to access Fax Forwarding. Only one PIN can be created to access these secure settings.

If Fax Call Report is enabled with thumbnails, a report will still print with a thumbnail of the first page of the fax, when Fax Printing or Fax Forwarding is enabled. If you wish secure fax printing, disable printing the thumbnail on the Fax Call Report.

Changing your PIN

This procedure describes how to change your existing PIN.

Note

Always save your PIN in a secure place. If you lose your PIN, you must contact HP Service Support for information on how to reset the PIN, see "Customer Support."

To change your PIN, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Scroll down and touch **FORWARD FAX** or **FAX PRINTING** to display the settings screen.
- 5 Touch **CHANGE PIN** to display the PIN screen.

- 6 Using the keypad, type the PIN (at least four digits), and then touch **OK** to display the **CHANGE PIN** screen.
- 7 Type a new PIN using the keyboard, then press **OK**.
- 8 Verify the PIN by typing it again, and then touch **OK** to save the new PIN.

Setting fax forwarding

The Forward Fax setting allows you to forward all received faxes to another phone number. When Forward Fax is enabled, the receiving MFP prints the fax (if Fax Printing is disabled, the fax prints when the printing is enabled), and also forwards the fax to the fax forward number.

Note

Fax Forwarding is attempted only once no retries occur. Also, all faxes will be forwarded in fine or standard resolution.

To set Fax Forwarding, complete the following steps.

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Scroll down and touch **FORWARD FAX** to display the PIN screen.
- 5 Using the key pad, type your PIN (must be at least four digits) and touch **OK**. If you have an existing PIN, the FORWARD TO NUMBER screen displays. If a PIN has not been created, you are prompted to verify the new PIN by typing it again, and then press **OK**.

Note

Always save your PIN in a secure place. If you lose your PIN, you must contact HP Service Support for information on how to reset the PIN, see "Customer Support."

- 6 Touch **FAX FORWARDING** to display the FAX FORWARDING settings screen.
- 7 Touch **FORWARD TO NUMBER** to display the keyboard.
- 8 Type the fax forward phone number, and then touch **OK** to enable Fax Forwarding.

Scheduling fax printing (memory lock)

Fax Printing allows you to specify when faxes print. If Fax Printing is disabled, received faxes are stored to memory and not printed. When Fax Printing is enabled, all stored faxes print and all faxes that are received print.

It is possible to access fax jobs stored in memory using the MFP Retrieve Job menu. Using this menu, jobs can be printed or deleted while they are stored in memory. For additional information about this feature, see the Retrieve Job menu description in the MFP user guide.

Fax Printing can be turned on and off manually or scheduled to go on and off automatically for days of the week. The Fax Printing schedule can be set to lockout an entire day (24 hours) or lockout a time period during the day. Only one lockout period can be set, but it can be applied to any number of days. The lockout period is setup using the Fax Printing setting, see "To create a fax printing schedule."

To enable/disable fax printing

Note

Prior to enabling a fax printing schedule, a schedule must be created, see "To create a fax printing schedule."

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Scroll down and touch **FAX PRINTING** to display the PIN menu.
- 5 Type your PIN (must be at least four digits) and touch **OK** to display the **FAX PRINTING** menu. If you do not have a PIN, you will be prompted to create one.

Note

Always save your PIN in a secure place. If you lose your PIN, you must contact HP Service Support for information on how to reset the PIN, see "Customer Support."

- 6 Touch **FAX PRINTING MODE**.
- 7 Select a Fax Printing mode:
 - Touch **STORE ALL RECEIVED FAXES** to disable printing of faxes and store all received faxes to memory.
 - Touch **PRINT ALL RECEIVED FAXES** to allow all stored faxes to print and to print all faxes as received.
 - Touch **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** to use the Fax Printing schedule to automatically turn on and off the printing of faxes.

- 8 Touch **OK** to exit.

Note

Fax Printing and Fax Forwarding use the same PIN. If you have created a PIN for Fax Forwarding, enter that PIN here.

To create a fax printing schedule

- 1 On the control panel, press the **Menu** button to display the main menu.
- 2 Touch **FAX** to display the fax menu.
- 3 Scroll down and touch **FAX RECEIVE**.
- 4 Scroll down and touch **FAX PRINTING** to display the PIN menu.
- 5 Type your PIN and touch **OK** to display the FAX PRINTING menu. If you do not have a PIN, you will be prompted to create one.
- 6 Touch **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** to display the schedule settings.
- 7 Touch **PRINT END TIME** to set the schedule time when faxes will not print (begin the lockout period when faxes store to memory), select a time, and then touch **OK**.
- 8 Touch **PRINT START TIME** to set the schedule time when faxes will start printing (end the lockout period when faxes are not stored to memory), select a time, and then touch **OK**.
- 9 Touch **SCHEDULE DAYS**, to display the list of days.
- 10 Touch a day (MONDAY for example) to display the day lockout settings, and then either:
 - Touch **STORE ALL FAXES** to lockout the day (24 hours), or
 - Touch **PRINT FAXES AS SCHEDULED** to use the Print End Time/Print Start Time schedule for that day.

Repeat this step for each day you want to schedule.
- 11 Touch **OK** to exit.



ERRATA

du

Guide du télécopieur analogique du périphérique mfp HP LaserJet 300

Août 2004

Ce document contient de nouvelles informations relatives au fonctionnement de l'accessoire télécopieur analogique du périphérique mfp HP LaserJet 300. Ces informations viennent s'ajouter en complément des informations du *Guide du télécopieur analogique du périphérique mfp HP LaserJet 300* et doivent accompagner ce document.

Prise en charge du paramètre d'emplacement (pays/région) obligatoire - compléments

Parmi les paramètres de configuration du télécopieur, le paramètre Emplacement comporte des pays/régions qui sont pris en charge mais qui n'apparaissent pas dans la liste de menus. Ces pays/régions supplémentaires peuvent être pris en charge en sélectionnant un pays/région de substitution dans la liste des paramètres d'emplacement. Le tableau suivant dresse la liste des pays/régions supplémentaires avec les pays/régions de substitution correspondants.

Ajoutez le tableau suivant à la fin de la section, **Définition de l'emplacement** dans le Chapitre 1, Installation.

Prise en charge du paramètre d'emplacement (pays/région) - compléments

Pour prendre en charge ce pays/région	Sélectionnez ce pays/région dans la liste du paramètre d'emplacement
Estonie	Norvège, Suède ou Fédération de Russie
Islande	Danemark, Norvège ou Suède
Lettonie	Norvège, Suède ou Fédération de Russie
Liechtenstein	Autriche ou Suisse
Lituanie	Norvège, Suède ou Fédération de Russie
Maroc	Espagne
Slovénie	Hongrie ou Pologne

Configuration du mode de compression JBIG - modification

La configuration par défaut du mode de compression JBIG, tel que mentionné dans le guide du télécopieur, est passée de « Désactivé » à « Activé ». L'étape cinq, sous **Configuration du mode de compression JBIG** dans le Chapitre 3, Configuration, doit être modifiée comme suit :

5 Appuyez sur **ACTIVE** (par défaut) pour activer le mode de compression JBIG ou sur **DESACTIVE** pour le désactiver.

Remarque concernant la recomposition en cas de déconnexion - complément

Ajoutez la remarque suivante à la fin de la section, **Configuration des règles de rappel** dans le Chapitre 3, Configuration.

Remarque

Vous pouvez observer un message de recomposition dans le panneau de commande lorsque les deux paramètres Recomposer si occupé et Recomposer si déconnecté sont désactivés. Cela se produit lorsque l'accessoire télécopieur compose un numéro, établit une connexion, puis perd la connexion. En réponse à cette condition d'erreur, l'accessoire télécopieur effectue deux tentatives de recomposition (une première à 26 400 bps et en cas d'échec, une seconde à 14 400 bps). Lors de la recomposition, l'accessoire télécopieur affiche un message sur le panneau de commande qui indique que la recomposition est en cours.

Paramètre de service - compléments

Des paramètres de service supplémentaires ont été ajoutés au menu de service de l'accessoire télécopieur. Les trois paramètres suivants doivent être ajoutés à la fin de la section, **Paramètres de service** dans le Chapitre 6, Dépannage.

V.34 : Ce paramètre comporte deux valeurs (Normal et Désactivé) qui contrôlent le débit du modem. Le paramètre Normal permet au modem de sélectionner (négocier avec l'autre modem) un débit pris en charge jusqu'à 33 600 bps. Le paramètre Désactivé définit un débit à 14 400 bps. Ce paramètre demeure effectif sauf modification.

Débit maximum : Ce paramètre est similaire à V.34 à la différence qu'il propose une liste de débits à sélectionner. Si le télécopieur rencontre des erreurs de communication, utilisez ce paramètre de sélectionner un débit afin de déterminer si l'erreur de communication provient d'un dysfonctionnement de la ligne téléphonique. Une fois le paramètre défini, il demeure effectif sauf modification.

Mode haut-parleur : Ce paramètre possède deux modes : Normal et Diagnostic. En mode Normal, le haut-parleur est activé pendant la numérotation via la connexion initiale, puis est désactivé. En mode Diagnostic, le haut-parleur reste activé pour toutes les communications du télécopieur tant que le mode Normal n'est pas réactivé.

Assistance clientèle, Web - compléments

Il est important de vérifier toutes les modifications de l'accessoire télécopieur analogique du périphérique mfp HP LaserJet 300 effectuées après l'impression du document sur le site Web HP. Dans le Guide du télécopieur, sous la rubrique **Web** dans le Chapitre 6, Dépannage, ajoutez la déclaration suivante.

Important : Vérifiez le site Web HP pour toute information complémentaire concernant les mises à jour ou modifications du produit effectuées après l'impression de ce document. Accédez au site Web www.hp.com et effectuez une recherche sur « Q3701A ». Utilisez les « Product quick links » (liens rapides du produit) pour passer directement aux manuels produits et rechercher les « Errata ». Cet errata identifie les dernières modifications du produit.

Paramètre Programme d'impression des télécopies - modification des noms

Le nom du paramètre **Programme d'impression des télécopies** est devenu **Fax Printing** (Impression télécopie). Ce nom s'affiche dans les menus de télécopie. En outre, deux éléments du sous-menu ont été modifiés comme illustré dans les procédures ci-dessous. Les quatre pages suivantes remplacent les quatre premières pages du Chapitre 4, Envoi de télécopies (paramètres avancés).

Ce chapitre présente les paramètres de télécopie avancés. Accédez à ces paramètres dans le menu Télécopie situé sous les menus du panneau de commande du périphérique mfp.

Les paramètres de télécopie avancés vous donnent la possibilité de :

- modifier votre numéro d'identification personnelle (PIN) ;
- transférer des télécopies ;
- programmer l'impression des télécopies (verrouillage de la mémoire) ;
- interroger un autre télécopieur.

Paramètres de sécurité

Les deux paramètres Transfert télécopie et Fax Printing (Impression télécopie) sont deux fonctions sécurisées nécessitant la saisie d'un numéro d'identification personnelle (PIN). Lorsque vous accédez à l'un de ces paramètres pour la première fois, vous devez créer un PIN. Une fois votre PIN créé, celui-ci est valable pour les deux fonctions. Si vous avez créé votre PIN lors de votre premier accès à la fonction Fax Printing (Impression télécopie), vous utiliserez ce même PIN pour accéder à la fonction Transfert télécopie, et inversement. Vous devez créer un seul PIN pour accéder aux paramètres de sécurité.

Si le rapport des appels du télécopieur est activé avec miniatures, vous obtiendrez un rapport imprimé avec une miniature de la première page de la télécopie lorsque la fonction Fax Printing (Impression télécopie) ou Transfert télécopie est activée. Si vous souhaitez sécuriser l'impression de télécopies, désactivez l'impression d'une miniature sur le rapport des appels du télécopieur.

Modification du PIN

Cette procédure explique comment modifier votre PIN.

Remarque

Conservez toujours votre PIN en lieu sûr. Si vous le perdez, vous devez contacter l'assistance/le service technique HP. Pour plus d'informations sur la réinitialisation du PIN, reportez-vous à la section « Assistance clientèle ».

Pour modifier votre PIN, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **TRANSFERER TLCP** ou **FAX PRINTING (IMPRESSION TLCP)** pour afficher l'écran de paramètres.
- 5 Appuyez sur **CHANGER PIN** pour afficher l'écran PIN.
- 6 A l'aide du clavier numérique, entrez le PIN (au moins quatre chiffres), puis appuyez sur **OK** pour afficher l'écran **CHANGER PIN**.
- 7 Entrez un nouveau PIN à l'aide du clavier numérique, puis appuyez sur **OK**.
- 8 Vérifiez le PIN en le saisissant de nouveau, puis appuyez sur **OK** pour l'enregistrer.

Configuration de transfert de télécopies

Le paramètre de transfert de télécopies permet de transférer toutes les télécopies reçues vers un autre numéro de téléphone. Lorsque le transfert de télécopies est activé, le périphérique mfp récepteur imprime la télécopie (si l'impression de télécopies est désactivée), le télécopieur imprime seulement lorsque l'impression est réactivée), et la transfère vers le numéro de télécopie du destinataire.

Remarque

Une seule tentative de transfert est autorisée. Toutes les télécopies sont envoyées avec une résolution fine ou standard.

Pour définir le transfert de télécopies, procédez comme suit.

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.

- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas et appuyez sur **TRANSFERER TLCP** pour afficher l'écran PIN.
- 5 A l'aide du clavier numérique, entrez votre PIN (au moins quatre chiffres), puis appuyez sur **OK**. Si vous avez déjà un PIN, l'écran TRANSFERER s'affiche. Si vous n'avez pas de PIN, vérifiez le nouveau PIN en le saisissant de nouveau, puis appuyez sur **OK**.

Remarque

Conservez toujours votre PIN en lieu sûr. Si vous le perdez, vous devez contacter l'assistance/le service technique HP. Pour plus d'informations sur la réinitialisation du PIN, reportez-vous à la section « Assistance clientèle ».

- 6 Appuyez sur **TRANSFERT TELECOPIE** pour afficher l'écran de paramètres TRANSFERT TELECOPIE.
- 7 Appuyez sur **TRANSFERER** pour afficher le clavier numérique.
- 8 Entrez le numéro de téléphone correspondant, puis appuyez sur **OK** pour activer le transfert de télécopies.

Programmation de l'impression de télécopies (verrouillage de la mémoire)

L'impression de télécopies permet de définir le moment où les télécopies sont imprimées. Si cette option est désactivée, les télécopies reçues sont stockées en mémoire et ne sont pas imprimées. Lorsque l'impression de télécopies est activée, toutes les télécopies stockées et reçues sont imprimées.

Vous pouvez accéder aux travaux d'impression stockés dans la mémoire à l'aide du menu RECUPERER TACHE du périphérique mfp. A l'aide de ce menu, les tâches stockées en mémoire peuvent être imprimées ou supprimées. Pour plus d'informations sur cette fonctionnalité, reportez-vous à la description du menu RECUPERER TACHE dans le Guide d'utilisation du périphérique mfp.

Vous pouvez activer et désactiver l'option Fax Printing (Impression télécopie) manuellement ou automatiquement pour les jours de la semaine. Le programme d'impression de télécopies peut être défini de façon à verrouiller une journée entière (24 heures) ou un intervalle de temps pendant la journée. Une seule période de verrouillage peut être définie, mais elle peut s'appliquer à n'importe quel nombre de jours. La période de verrouillage est définie à l'aide du paramètre Fax Printing (Impression télécopie). Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Création d'un programme d'impression de télécopies ».

Activation/désactivation de l'impression de télécopies

Remarque

Avant d'activer un programme d'impression de télécopies, vous devez créer un programme. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Création d'un programme d'impression de télécopies ».

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **FAX PRINTING** (IMPRESSION TLCP) pour afficher le menu PIN.
- 5 Entrez votre PIN (au moins quatre chiffres), puis appuyez sur **OK** pour afficher le menu **FAX PRINTING** (IMPRESSION TLCP).
Si vous ne disposez pas d'un PIN, vous devez en créer un.

Remarque

Conservez toujours votre PIN en lieu sûr. Si vous le perdez, vous devez contacter l'assistance/le service technique HP. Pour plus d'informations sur la réinitialisation du PIN, reportez-vous à la section « Assistance clientèle ».

- 6 Appuyez sur **FAX PRINTING MODE** (MODE IMPRESSION TLCP).
- 7 Sélectionnez un mode d'impression de télécopies :
 - Appuyez sur **STORE ALL RECEIVED FAXES** (STOCKER TOUTES TLCP RECUES) pour désactiver l'impression de télécopies et stocker toutes les télécopies reçues.
 - Appuyez sur **PRINT ALL RECEIVED FAXES** (IMPRIMER TOUTES TLCP RECUES) pour autoriser l'impression des télécopies stockées et imprimer toutes les télécopies reçues.
 - Appuyez sur **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** (CREER PROGRAMME D'IMPRESSION TLCP) pour utiliser le programme d'impression de télécopies pour activer et désactiver automatiquement l'impression de télécopies.
- 8 Appuyez sur **OK** pour quitter.

Remarque

Utilisez le même PIN pour l'impression et le transfert de télécopies. Si vous avez créé un PIN pour le transfert de télécopies, saisissez-le ici.

Création d'un programme d'impression

- 1 Dans le panneau de commande, appuyez sur **Menu** pour afficher le menu principal.
- 2 Appuyez sur **TELECOPIE** pour afficher le menu de télécopie.
- 3 Faites défiler le menu vers le bas, puis sélectionnez **RECEVOIR TELECOPIE**.
- 4 Faites défiler le menu vers le bas, puis appuyez sur **FAX PRINTING** (IMPRESSION TLCP) pour afficher le menu PIN.
- 5 Entrez votre PIN, puis appuyez sur **OK** pour afficher le menu FAX PRINTING (IMPRESSION TLCP). Si vous ne disposez pas d'un PIN, vous devez en créer un.
- 6 Appuyez sur **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** (CREER PROGRAMME IMPRESSION TLCP) pour afficher les paramètres de programmation.
- 7 Appuyez sur **PRINT END TIME** (IMPRIMER HEURE DE FIN) pour programmer l'arrêt de l'impression des télécopies (début de la période de verrouillage lorsque les télécopies sont stockées en mémoire), sélectionnez un heure, puis appuyez sur **OK**.
- 8 Appuyez sur **PRINT START TIME** (IMPRIMER HEURE DE DEBUT) pour programmer le démarrage de l'impression des télécopies (fin de la période de verrouillage lorsque les télécopies ne sont pas stockées en mémoire), sélectionnez un heure, puis appuyez sur **OK**.
- 9 Appuyez sur **SCHEDULE DAYS** (JOURS DE PROG.) pour afficher la liste des jours.
- 10 Sélectionnez un jour (LUNDI par exemple) pour afficher les paramètres de verrouillage du jour, puis procédez comme suit :
 - appuyez sur **STORE ALL FAXES** (STOCKER TOUTES TLCP) pour verrouiller ce jour (24 heures) ou
 - appuyez sur **PRINT FAXES AS SCHEDULED** (IMPRIMER TLCP SELON PLANIF.) pour utiliser l'heure de fin d'impression/début d'impression pour ce jour.

Répétez cette étape pour chaque jour que vous souhaitez programmer.
- 11 Appuyez sur **OK** pour quitter.



ERRATA

für das **HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300** **Faxhandbuch**

August 2004

Das vorliegende Dokument enthält neue Informationen für den Betrieb des HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300. Diese Informationen bilden eine Ergänzung zum *HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 Faxhandbuch* und sollten zusammen mit diesem aufbewahrt werden.

Erforderliche Standorteinstellungsunterstützung (Land/Region) – Hinzufügungen

Bei der Konfiguration der erforderlichen Fax Einstellungen für die Standorteinstellung werden auch einige Länder/Regionen unterstützt, die nicht in der Standorteinstellungsmenüliste aufgeführt sind. Diese zusätzlichen Länder/Regionen werden durch die Auswahl eines anderen, alternativen Landes/einer anderen, alternativen Region aus der Standorteinstellungsliste unterstützt. Die folgende Tabelle enthält weitere unterstützte Länder/Regionen sowie ein alternatives Land/eine alternative Region zur Auswahl für die Unterstützung dieses Landes/dieser Region.

Fügen Sie in Kapitel 1, „Einrichten“, die nachstehende Tabelle am Ende des Abschnitts So stellen **Sie den Standort** ein hinzu.

Standorteinstellungsunterstützung (Land/Region) – Hinzufügungen

So wird dieses Land/diese Region unterstützt	Wählen Sie das betreffende Land/die betreffende Region aus der Standorteinstellungsliste aus
Estland	Norwegen, Schweden oder Russische Föderation
Island	Dänemark, Norwegen oder Schweden
Lettland	Norwegen, Schweden oder Russische Föderation
Liechtenstein	Österreich oder Schweiz
Litauen	Norwegen, Schweden oder Russische Föderation
Marokko	Spanien
Slowenien	Ungarn oder Polen

Einstellen der JBIG-Komprimierung – Änderung

Die Standardeinstellung für den JBIG-Komprimierungsmodus, der im Faxhandbuch dokumentiert ist, hat sich von „Aus“ in „Ein“ geändert. Schritt fünf unter **Einstellen des JBIG-Komprimierungsmodus** in Kapitel 3 „Konfiguration“ sollte wie folgt geändert werden:

5 Berühren Sie **EIN** (Standardeinstellung), um die JBIG-Komprimierung zu aktivieren, oder **AUS**, um sie zu deaktivieren.

Fehlerhinweis für Wahlwiederholung bei Verbindungsunterbrechung – Hinzufügung

Fügen Sie den folgenden Hinweis am Ende des Abschnitts **Festlegen von Wahlwiederholungsregeln** in Kapitel 3 „Konfiguration“ hinzu.

Hinweis

Unter Umständen lesen Sie auf dem Bedienfeld eine Wahlwiederholungsmeldung, wenn folgende Einstellungen deaktiviert sind: Wahlwiederholung im Besetztfall und Wahlwiederholung, wenn keine Rufannahme erfolgt. Dies geschieht, wenn das Faxmodem eine Nummer wählt und eine Verbindung aufbaut, und anschließend diese Verbindung unterbrochen wird. Als Reaktion auf diesen Fehlerzustand führt das Faxmodem zwei Wahlwiederholungsversuche durch (den ersten mit 26.400 Bit/s und, falls dieser fehlschlägt, den zweiten mit 14.400 Bit/s). Während der Wahlwiederholung zeigt das Faxmodem auf dem Bedienfeld eine Meldung an, die angibt, dass gerade eine Wahlwiederholung stattfindet.

Serviceeinstellungen – Hinzufügungen

Dem Servicemenü des Faxmodems wurden weitere Serviceeinstellungen hinzugefügt. Die folgenden drei neuen Einstellungen sollten am Ende des Abschnitts **Serviceeinstellungen** in Kapitel 6 „Fehlerbehebung“ hinzugefügt werden.

V.34: Diese Einstellung hat zwei Werte („Normal“ und „Aus“), die die Baudrate des Modems steuern. Mit der Einstellung „Normal“ kann das Modem jede beliebige Baudrate bis 33.600 Bit/s wählen (um mit dem anderen Modem zu verhandeln). Die Einstellung „Aus“ setzt die Baudrate auf 14.400 Bit/s. Diese Einstellung bleibt erhalten, bis sie geändert wird.

Maximum baud rate (Maximale Baudrate): Diese Einstellung ist vergleichbar mit V.34. Sie bietet jedoch eine Liste, aus der die Baudraten für den Betrieb ausgewählt werden können. Bei Verbindungsfehlern lassen sich mit dieser Einstellung niedrigere Baudraten festlegen, um zu ermitteln, ob der Verbindungsfehler durch die Telefonleitung verursacht wird. Diese Einstellung bleibt erhalten, bis sie geändert wird.

Speaker mode (Lautsprechermodus): Diese Serviceeinstellung hat zwei Modi: „Normal“ und „Diagnostic“ (Diagnose). Im Normalmodus ist der Lautsprecher des Modems während des Wählvorgangs bis zur ersten Verbindung eingeschaltet; danach wird er ausgeschaltet. Im Diagnosemodus ist der Lautsprecher eingeschaltet. Er bleibt für alle Faxverbindungen eingeschaltet, bis die Einstellung wieder auf „Normal“ gesetzt wird.

Kundenunterstützung, Internet – Hinzufügung

Es ist wichtig, dass Sie sich auf der HP Website über Änderungen für das HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 informieren, die nach der Drucklegung dieses Dokuments vorgenommen wurden. Fügen Sie im Faxhandbuch unter der Überschrift **Internet** in Kapitel 6 „Fehlerbehebung“ den folgenden Hinweis hinzu.

Wichtig: Suchen Sie auf der HP Website nach zusätzlichen Informationen über Aktualisierungen oder Änderungen für das Produkt, die unter Umständen nach der Drucklegung dieses Dokuments vorgenommen wurden. Gehen Sie zu www.hp.com, und suchen Sie nach „Q3701A“. Wechseln Sie mithilfe der „Product Quick Links“ (Produkt-Links) zu den Produkthandbüchern, und suchen Sie nach „Errata“. Dieses Errata-Dokument enthält die neuesten Änderungen für das Produkt.

Einstellung für das Planen des Faxdrucks – Namensänderungen

Der Einstellungsname **Planen des Faxdrucks** wurde geändert in **Faxdruck**. Dieser Name wird in den Faxmenüs angezeigt. Darüber hinaus wurden zwei Untermenüpunkte geändert (siehe unten). Die folgenden vier Seiten ersetzen die ersten vier Seiten in Kapitel 4 „Faxen (erweitert)“.

In diesem Kapitel werden die erweiterten FaxEinstellungen beschrieben. Sie können auf diese Einstellungen über das Faxmenü in den MFP Bedienfeldmenüs zugreifen.

Die erweiterten FaxEinstellungen umfassen:

- Ändern der persönlichen Identifikationsnummer (PIN)
- Faxweiterleitung
- Planen des Faxdrucks (Speichersperre)
- Faxabruf

Sichere Einstellungen

Zwei Einstellungen, „Faxweiterleitung“ und „Faxdruck“, sind sichere Funktionen, für die eine PIN benötigt wird. Beim ersten Zugriff auf eine dieser Einstellungen werden Sie zur Einrichtung einer PIN aufgefordert. Nach dem Einrichten wird diese PIN für beide Funktionen verwendet. Das bedeutet, dass eine PIN, die für die Faxweiterleitung eingerichtet wurde, auch für den Faxdruck verwendet wird; oder wenn die PIN zuerst für den Faxdruck erstellt wurde, muss sie auch für die Faxweiterleitung benutzt werden. Es kann nur eine PIN für den Zugriff auf diese sicheren Einstellungen eingerichtet werden.

Wenn die Option „Faxruflbericht“ mit Miniaturansicht aktiviert ist, wird ein Bericht mit einer verkleinerten Abbildung der ersten Faxseite gedruckt, auch wenn die Funktion für den Faxdruck oder die Faxweiterleitung aktiv ist. Für sicheren Faxdruck sollten Sie das Drucken der Miniaturansicht auf Faxruflberichten deaktivieren.

Ändern der PIN

Im Folgenden erfahren Sie, wie Sie eine vorhandene PIN ändern können.

Hinweis

Bewahren Sie Ihre PIN immer an einem sicheren Ort auf. Bei Verlust Ihrer PIN müssen Sie sich an den HP Service Support wenden, von dem Sie Informationen zum Zurücksetzen der PIN erhalten (siehe „Kundenunterstützung“).

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Ihre PIN zu ändern.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie die Option **FAXEMPfang**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie die Option **FAX WEITERLEITEN** oder **FAXDRUCK**, um den Einstellungsbildschirm anzuzeigen.
- 5 Berühren Sie **PIN ÄNDERN**, um den PIN-Bildschirm aufzurufen.
- 6 Geben Sie über das Tastenfeld die PIN ein (sie muss mindestens vierstellig sein), und berühren Sie dann **OK**, um den Bildschirm **PIN ÄNDERN** anzuzeigen.
- 7 Geben Sie über die Tastatur eine neue PIN ein, und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**.
- 8 Wiederholen Sie die PIN, indem Sie sie nochmals eingeben, und berühren Sie anschließend **OK**, um die neue PIN zu speichern.

Einstellen der Faxweiterleitung

Die Faxweiterleitungseinstellung ermöglicht das Weiterleiten aller empfangenen Faxe an eine andere Telefonnummer. Wenn diese Option aktiviert ist, druckt das MFP das Fax (wenn die Funktion für den Faxdruck deaktiviert ist, wird das Fax bei aktivierter Druckfunktion gedruckt) und leitet es gleichzeitig an die angegebene Nummer weiter.

Hinweis

Für die Faxweiterleitung wird immer nur ein Versuch durchgeführt. Auch werden sämtliche Faxe mit Fein- oder Standardauflösung weitergeleitet.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Faxweiterleitung einzustellen.

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie die Option **FAXEMPfang**.

- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie **FAX WEITERLEITEN**, um den PIN-Bildschirm anzuzeigen.
- 5 Geben Sie über das Tastenfeld Ihre PIN ein (sie muss mindestens vierstellig sein), und berühren Sie **OK**. Wenn Sie bereits eine PIN besitzen, erscheint der Bildschirm **WEITERLEITEN AN NR.** Wurde noch keine PIN eingerichtet, werden Sie zur Wiederholung der neuen PIN durch nochmalige Eingabe aufgefordert. Bestätigen Sie anschließend mit **OK**.

Hinweis

Bewahren Sie Ihre PIN immer an einem sicheren Ort auf. Bei Verlust Ihrer PIN müssen Sie sich an den HP Service Support wenden, von dem Sie Informationen zum Zurücksetzen der PIN erhalten (siehe „Kundenunterstützung“).

- 6 Berühren Sie **FAXWEITERLEITUNG**, um den Einstellungsbildschirm für die Faxweiterleitung anzuzeigen.
- 7 Berühren Sie **WEITERLEITEN AN NR.**, um die Tastatur anzuzeigen.
- 8 Geben Sie die Telefonnummer für die Faxweiterleitung ein, und berühren Sie dann **OK**, um die Weiterleitungsfunktion zu aktivieren.

Planen des Faxdrucks (Speichersperre)

Mit der Funktion für den Faxdruck können Sie bestimmen, wann Faxe gedruckt werden. Ist diese Option deaktiviert, werden alle empfangenen Faxe im Speicher abgelegt, aber nicht gedruckt. Wenn der Faxdruck hingegen aktiviert ist, werden alle gespeicherten Faxe sowie alle empfangenen Faxe gedruckt.

Es ist möglich, über das MFP Menü „Job wiederaufnehmen“ auf Faxe im Speicher zuzugreifen. Über dieses Menü können Jobs gedruckt oder gelöscht werden, während sie sich im Speicher befinden. Weitere Informationen zu dieser Funktion finden Sie in der Beschreibung des Menüs „Job wiederaufnehmen“ im MFP Benutzerhandbuch.

Der Faxdruck kann manuell ein- bzw. ausgeschaltet oder so eingestellt werden, dass er automatisch an bestimmten Tagen der Woche aktiviert bzw. deaktiviert ist. Mit dieser Funktion ist es möglich, einen ganzen Tag (24 Stunden) oder einen bestimmten Zeitraum während des Tages zu sperren. Es lässt sich nur ein Sperrzeitraum einstellen, der aber für eine beliebige Anzahl von Tagen gelten kann. Der Sperrzeitraum wird mit der Einstellung „Faxdruck“ festgelegt (siehe „So erstellen Sie einen Faxdruckplan“).

So aktivieren/deaktivieren Sie den Faxdruck

Hinweis

Bevor Sie einen Faxdruckplan aktivieren können, müssen Sie einen Plan erstellen (siehe „So erstellen Sie einen Faxdruckplan“).

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie die Option **FAXEMPfang**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie die Option **FAXDRUCK**, um das PIN-Menü anzuzeigen.
- 5 Geben Sie Ihre PIN ein (sie muss mindestens vierstellig sein), und berühren Sie **OK**, um das Menü **FAXDRUCK** zu öffnen.
Wenn Sie noch keine PIN besitzen, werden Sie aufgefordert, eine einzurichten.

Hinweis

Bewahren Sie Ihre PIN immer an einem sicheren Ort auf. Bei Verlust Ihrer PIN müssen Sie sich an den HP Service Support wenden, von dem Sie Informationen zum Zurücksetzen der PIN erhalten (siehe „Kundenunterstützung“).

- 6 Berühren Sie **FAX PRINTING MODE** (FAXDRUCKMODUS).
- 7 Wählen Sie einen Faxdruckmodus aus:
 - Berühren Sie **STORE ALL RECEIVED FAXES** (ALLE EMPFANGENEN FAXE SPEICHERN), um das Drucken von Faxen zu deaktivieren und alle empfangenen Faxe im Speicher abzulegen.
 - Berühren Sie **PRINT ALL RECEIVED FAXES** (ALLE EMPFANGENEN FAXE DRUCKEN), um zu veranlassen, dass alle gespeicherten Faxe sowie alle empfangenen Faxe gedruckt werden.
 - Berühren Sie **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** (FAXDRUCKPLAN ERSTELLEN), um mit dem Faxdruckplan das Drucken von Faxen automatisch ein- bzw. auszuschalten.
- 8 Berühren Sie **OK**, um die Einstellungen zu verlassen.

Hinweis

Sowohl für den Faxdruck als auch für die Faxweiterleitung wird dieselbe PIN verwendet. Wenn Sie für die Faxweiterleitung eine PIN eingerichtet haben, geben Sie sie hier ein.

So erstellen Sie einen Faxdruckplan

- 1 Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **Menü**, um das Hauptmenü aufzurufen.
- 2 Berühren Sie das Faxsymbol **FAX**, um das Faxmenü zu öffnen.
- 3 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie die Option **FAXEMPfang**.
- 4 Rollen Sie nach unten, und berühren Sie die Option **FAXDRUCK**, um das PIN-Menü anzuzeigen.
- 5 Geben Sie Ihre PIN ein, und berühren Sie **OK**, um das Menü FAXDRUCK anzuzeigen. Wenn Sie noch keine PIN besitzen, werden Sie aufgefordert, eine einzurichten.
- 6 Berühren Sie **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** (FAXDRUCKPLAN ERSTELLEN), um die Planeinstellungen anzuzeigen.
- 7 Berühren Sie **PRINT END TIME** (DRUCKENDZEIT), um die Zeit einzustellen, in der keine Faxe gedruckt werden sollen (beginnen Sie die Sperrzeit, wenn Faxe im Speicher abgelegt werden), wählen Sie eine Zeit aus, und berühren Sie dann **OK**.
- 8 Berühren Sie **PRINT START TIME** (DRUCKSTARTZEIT), um die Zeit einzustellen, in der das Drucken von Faxen beginnen soll (beenden Sie die Sperrzeit, wenn Faxe nicht im Speicher abgelegt werden), wählen Sie eine Zeit aus, und berühren Sie dann **OK**.
- 9 Berühren Sie **SCHEDULE DAYS** (GEPLANTE TAGE), um die Liste der Tage anzuzeigen.
- 10 Berühren Sie einen Tag (z. B. MONTAG), um die Sperreinstellungen anzuzeigen, und gehen Sie dann folgendermaßen vor:
 - Berühren Sie die Option **STORE ALL FAXES** (ALLE FAXE SPEICHERN), um den Tag (24 Stunden) zu sperren. Oder:
 - Berühren Sie **PRINT FAXES AS SCHEDULED** (FAXE PLANMÄSSIG DRUCKEN), um den Druckendzeit-/Druckstartzeitplan für diesen Tag zu verwenden.

Wiederholen Sie diesen Schritt für jeden Tag, für den Sie einen Plan erstellen möchten.
- 11 Berühren Sie **OK**, um die Einstellungen zu verlassen.



AVVISO DI AGGIORNAMENTO

per la

Guida per l'accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300

Agosto 2004

Questo documento contiene nuove informazioni relative al funzionamento dell'accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300. Queste informazioni sono supplementari alle informazioni contenute nella *Guida per l'accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300* e vanno tenute insieme al suddetto documento.

Paesi/regioni supportati - aggiunte

Quando si configurano le impostazioni necessarie del fax per l'impostazione della Posizione, alcuni paesi/regioni sono supportati, ma non sono dotati di una voce corrispondente nell'elenco del menu Posizione. Questi paesi/regioni aggiuntivi possono essere supportati selezionando un altro paese/regione alternativo dall'elenco Posizione. La seguente tabella elenca i paesi/regioni aggiuntivi supportati e il paese/regione alternativo da selezionare per supportarli.

Aggiungere la seguente tabella alla fine della sezione **Per impostare una posizione** nel Capitolo 1, Impostazione.

Paesi/regioni aggiuntivi supportati

Per supportare questo paese/regione	Selezionare questo paese/regione dall'elenco di posizioni
Estonia	Norvegia, Svezia o CSI
Islanda	Danimarca, Norvegia o Svezia
Lettonia	Norvegia, Svezia o CSI
Liechtenstein	Austria o Svizzera
Lituania	Norvegia, Svezia o CSI
Marocco	Spagna
Slovenia	Ungheria o Polonia

Modifica all'impostazione di compressione JBIG

L'impostazione predefinita per la modalità di compressione JBIG, come documentato nella guida per il fax, è stata modificata da "Disattivato" a "Attivato". Il punto cinque, nella sezione **Impostazione della modalità di compressione JBIG** nel Capitolo 3, Configurazione, deve essere modificato nel seguente modo:

5 Scegliere **ATTIVATO** (impostazione predefinita) per attivare la modalità di compressione JBIG o **DISATTIVATO** per disattivarla.

Messaggio di errore di riselezione su scollegamento - aggiunta

Aggiungere la seguente nota alla fine della sezione, **Impostazione delle regole di riselezione** nel Capitolo 3, Configurazione.

Nota

Potrebbe comparire un messaggio di riselezione sul pannello di controllo anche se le impostazioni per la riselezione in caso di linea occupata e per la riselezione in assenza di risposta sono disattivate. Questo succede se l'accessorio fax compone un numero, ottiene un collegamento e poi perde quel collegamento. Come risultato di questa condizione di errore, l'accessorio fax esegue due tentativi di riselezione (il primo a 26.400 bps e, se quello non dovesse riuscire, un secondo tentativo a 14.400 bps). Durante l'operazione di riselezione l'accessorio fax visualizza un messaggio sul pannello di controllo che indica che è in corso una riselezione.

Impostazioni di assistenza aggiuntive

Sono state aggiunte delle impostazioni di assistenza al menu dell'accessorio fax. Le seguenti tre nuove impostazioni devono essere aggiunte alla fine della sezione **Service settings** (Impostazioni assistenza) nel Capitolo 6, Risoluzione dei problemi.

V.34: questa impostazione ha due valori, Normal (Normale) e Off (Disattivato) che controllano la velocità di trasmissione del modem. L'impostazione Normal (Normale) consente al modem di selezionare (negoziare con l'altro modem) una delle velocità di trasmissione supportate, fino a 33.600 bps. L'impostazione Off (Disattivato) consente di impostare la velocità di trasmissione a 14.400 bps. Questa impostazione viene mantenuta finché non è modificata.

Maximum baud rate (Velocità di trasmissione massima): questa impostazione è simile a V.34, ma fornisce un elenco di velocità di trasmissione da selezionare. Se sul fax si verificano errori di comunicazione, è possibile utilizzare questa impostazione per selezionare velocità di trasmissione minori per determinare se l'errore di comunicazione è causato dalla linea telefonica. Questa impostazione viene mantenuta finché non è modificata.

Modalità Speaker (Altoparlante): questa impostazione di assistenza ha due modalità, Normal (Normale) e Diagnostic (Diagnostica). In modalità Normal (Normale) l'altoparlante del modem viene attivato durante la composizione del numero e viene disattivato una volta stabilito il collegamento. In modalità Diagnostic (Diagnostica), l'altoparlante viene attivato e rimane acceso per tutta la durata delle comunicazioni via fax, fino a che non viene reimpostata la modalità Normal (Normale).

Assistenza clienti, world wide web - aggiunta

È importante controllare il sito Web di HP per individuare eventuali modifiche apportate all'accessorio fax analogico HP LaserJet MFP 300 dopo la stampa di questo documento. Nella Guida per il fax, nella sezione **World wide web** del Capitolo 6, Risoluzione dei problemi, aggiungere la seguente dichiarazione.

Importante: controllare il sito Web HP per eventuali informazioni aggiuntive sugli aggiornamenti o sulle modifiche apportate al prodotto dopo la stampa di questo documento. Visitare il sito Web, all'indirizzo www.hp.com e cercare "Q3701A". Utilizzare il collegamento "Product quick links" (Collegamenti rapidi ai prodotti) per individuare il manuale corrispondente e cercare "Errata" (Avviso di aggiornamento). Questo documento di aggiornamento descrive le modifiche più recenti apportate al prodotto.

Impostazione Schedule printing of faxes (Pianificazione stampa fax) – modifica del nome

Il nome dell'impostazione **Schedule Printing of Faxes** (Pianificazione stampa fax) è stato modificato a **Fax Printing** (Stampa dei fax). Questo nome viene visualizzato nel menu del fax. Inoltre, sono stati modificati due elementi del menu secondario, come descritto di seguito. Le seguenti quattro pagine sostituiscono le prime quattro pagine del Capitolo 4, Funzione fax (avanzata).

In questo capitolo vengono descritte le impostazioni avanzate del fax. È possibile accedere a tali impostazioni dal menu Fax, sotto i menu del pannello di controllo dell'MFP.

Le impostazioni avanzate del fax prevedono:

- Modifica del PIN (codice di identificazione personale)
- Inoltro fax
- Pianificazione della stampa dei fax (blocco memoria)
- Polling di un altro fax

Impostazioni di sicurezza

Due impostazioni, Inoltro fax e Fax Printing (Stampa dei fax), sono funzioni di sicurezza protette da un PIN. La prima volta che si accede a una di queste impostazioni, viene richiesto di creare un PIN. Dopo la creazione, il PIN viene utilizzato per accedere a entrambe le funzioni. Vale a dire che, se si è creato un PIN per l'inoltro fax, questo può essere utilizzato anche per accedere alla stampa dei fax oppure, se si è creato un PIN per la stampa dei fax, questo deve essere utilizzato anche per accedere all'inoltro fax ed è possibile creare un solo PIN per accedere a entrambe le impostazioni di sicurezza.

Se il Rapporto chiamate fax con le miniature è attivo, quando si abilitano le funzioni di inoltro fax o di stampa dei fax viene comunque stampato un rapporto con la miniatura della prima pagina dei fax. Per proteggere la stampa dei fax, disattivare la stampa della miniatura sul Rapporto chiamate fax.

Modifica del PIN

Di seguito è riportata la procedura per la modifica del PIN esistente.

Nota

Custodire sempre il PIN in un luogo sicuro. Se si smarrisce il PIN, sarà necessario contattare il Servizio Assistenza Clienti HP per ottenere informazioni su come ripristinare il PIN, vedere “Assistenza Clienti”.

Per modificare il PIN, seguire la procedura descritta.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scorrere verso il basso e scegliere **INOLTRO FAX** o **FAX PRINTING** (Stampa dei fax) per visualizzare la schermata delle impostazioni.
- 5 Scegliere **MODIFICA PIN** per visualizzare la schermata del PIN.
- 6 Digitare il PIN utilizzando la tastiera (non meno di quattro cifre), quindi scegliere **OK** per visualizzare la schermata **MODIFICA PIN**.
- 7 Digitare un nuovo PIN sulla tastiera, quindi premere **OK**.
- 8 Confermare il PIN digitandolo di nuovo, quindi scegliere **OK** per salvare il nuovo PIN.

Impostazione dell'inoltro fax

L'impostazione Inoltro fax consente di inoltrare tutti i fax ricevuti verso un altro numero di telefono. Quando si attiva l'inoltro fax, l'MFP di destinazione stampa il fax (se si è attivata anche la stampa dei fax, questi vengono stampati quando si disattiva il blocco) e lo inoltra al numero di fax indicato.

Nota

L'inoltro fax viene tentato per una sola volta, senza ulteriori tentativi. Tutti i fax vengono inoltrati con una risoluzione fine o standard.

Per impostare l'inoltro fax, seguire la procedura descritta.

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scorrere e scegliere **INOLTRO FAX** per visualizzare la schermata del PIN.
- 5 Digitare il PIN sulla tastiera (almeno quattro cifre) e scegliere **OK**. Se esiste già un PIN, verrà visualizzata la schermata **INOLTRO AL NUMERO**. Se il PIN non è stato ancora creato, verrà richiesto di confermare il nuovo PIN digitandolo di nuovo e scegliendo **OK**.

Nota

Custodire sempre il PIN in un luogo sicuro. Se si smarrisce il PIN, sarà necessario contattare il Servizio Assistenza Clienti HP per ottenere informazioni su come ripristinare il PIN, vedere “Assistenza Clienti”.

- 6 Scegliere **INOLTRO FAX** per visualizzare la schermata delle impostazioni di INOLTRO FAX.
- 7 Scegliere **INOLTRO AL NUMERO** per visualizzare la tastiera.
- 8 Digitare il numero di telefono verso cui inoltrare il fax, quindi scegliere **OK** per attivare l'inoltro fax.

Pianificazione della stampa dei fax (blocco memoria)

La stampa dei fax consente di specificare il momento in cui devono essere stampati i fax. Se si disattiva la funzione Fax Printing (Stampa dei fax), i fax ricevuti vengono archiviati in memoria e non stampati. Quando si attiva la funzione Fax Printing (Stampa dei fax), vengono stampati tutti i fax archiviati e ricevuti.

È possibile accedere ai fax memorizzati utilizzando il menu MFP Retrieve Job (Recupero lavoro MFP). Questo menu consente di stampare o eliminare i lavori quando vengono archiviati in memoria. Per ulteriori informazioni sulla funzione, consultare la descrizione del menu nella guida dell'utente dell'MFP.

La stampa dei fax può essere attivata e disattivata manualmente oppure programmata in modo da avviarsi automaticamente in determinati giorni della settimana. È possibile impostare il programma della funzione Fax Printing (Stampa dei fax) in modo da bloccare un'intera giornata (24 ore) o solo un periodo di tempo all'interno della giornata. È possibile bloccare un solo periodo, che però può essere applicato a più giorni. Il periodo di blocco si configura utilizzando l'impostazione Fax Printing (Stampa dei fax), vedere "Per creare un programma di pianificazione della stampa di fax".

Per attivare/disattivare la stampa dei fax

Nota

Prima di attivare la pianificazione della stampa dei fax, è necessario creare un programma, vedere "Per creare un programma di pianificazione della stampa di fax".

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scorrere e scegliere **FAX PRINTING** (Stampa dei fax) per visualizzare il menu delle funzioni.
- 5 Digitare il PIN (non meno di quattro cifre), quindi scegliere **OK** per visualizzare il menu **FAX PRINTING** (Stampa dei fax). Se non si è già impostato un PIN, verrà richiesto di crearne uno.

Nota

Custodire sempre il PIN in un luogo sicuro. Se si smarrisce il PIN, sarà necessario contattare il Servizio Assistenza Clienti HP per ottenere informazioni su come ripristinare il PIN, vedere "Assistenza Clienti".

- 6 Scegliere **FAX PRINTING MODE** (Modalità stampa dei fax).

- 7 Selezionare una modalità di stampa dei fax:
 - Selezionare **STORE ALL RECEIVED FAXES** (Archivia tutti i fax ricevuti) per disattivare la stampa dei fax e archiviare tutti i fax ricevuti in memoria.
 - Selezionare **PRINT ALL RECEIVED FAXES** (Stampa tutti i fax ricevuti) per stampare tutti i fax archiviati e ricevuti.
 - Selezionare **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** (Crea pianificazione stampa dei fax) per utilizzare la funzione Fax Printing (Stampa dei fax) per attivare o disattivare automaticamente la stampa dei fax.
- 8 Scegliere **OK** per uscire.

Nota

Per le funzioni Inoltro fax e Fax Printing (Stampa dei fax) viene utilizzato il medesimo PIN. Se si è già creato un PIN per l'inoltro di fax, immetterlo qui.

Per creare una pianificazione della stampa dei fax

- 1 Sul pannello di controllo premere il pulsante **Menu** per visualizzare il menu principale.
- 2 Scegliere **FAX** per visualizzare il menu del fax.
- 3 Scorrere per visualizzare e scegliere **RICEZIONE FAX**.
- 4 Scorrere e scegliere **FAX PRINTING** (Stampa dei fax) per visualizzare il menu delle funzioni.
- 5 Digitare il PIN e scegliere **OK** per visualizzare il menu FAX PRINTING (Stampa dei fax). Se non si è già impostato un PIN, verrà richiesto di crearne uno.
- 6 Scegliere **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** (Crea pianificazione stampa fax) per visualizzare le impostazioni del programma.
- 7 Selezionare **PRINT END TIME** (Ora di fine stampa) per impostare un'ora dopo la quale i fax non verranno più stampati (inizio del periodo di blocco in cui i fax vengono archiviati in memoria), selezionare un'ora, quindi scegliere **OK**.
- 8 Selezionare **PRINT START TIME** (Ora di inizio stampa) per impostare un'ora dopo la quale i fax ricominceranno ad essere stampati (fine del periodo di blocco in cui i fax vengono archiviati in memoria), selezionare un'ora, quindi scegliere **OK**.
- 9 Scegliere **SCHEDULE DAYS** (Giorni programma) per visualizzare l'elenco dei giorni.

- 10** Scegliere un giorno (ad esempio, LUNEDÌ) per visualizzarne le impostazioni di blocco, quindi:
- Scegliere **STORE ALL FAXES** (Archivia tutti i fax) per bloccare l'intera giornata (24 ore) oppure
 - Selezionare **PRINT FAXES AS SCHEDULED** (Stampa fax come pianificato) per utilizzare il programma di ora di fine stampa e di inizio stampa per quel giorno.
- Ripetere questa operazione per ciascun giorno da programmare.
- 11** Scegliere **OK** per uscire.



ERRATA

voor de
**Faxhandleiding van de HP LaserJet MFP
analoge faxmodule 300**

Augustus 2004

Dit document bevat nieuwe informatie over de bediening van de HP LaserJet MFP analoge faxmodule 300. Deze informatie is een aanvulling op de informatie in de *Faxhandleiding van de HP LaserJet MFP analoge faxmodule* en dient bij dat document te worden bewaard.

Ondersteuning voor de vereiste locatie-instelling (land/regio) - toevoegingen

Bij het configureren van de vereiste faxinstellingen voor de locatie-instelling worden sommige landen/regio's wel ondersteund, maar niet vermeld op de lijst met locatie-instellingen. Deze extra landen/regio's kunnen worden ondersteund door een alternatief land/alternatieve regio te kiezen uit de lijst met locatie-instellingen. De volgende tabel vermeldt extra ondersteunde landen/regio's en een aanvaardbaar alternatief land/alternatieve regio die u kunt selecteren om dat land of die regio te ondersteunen.

Voeg de volgende tabel toe aan het einde van het gedeelte **Locatie instellen** in hoofdstuk 1, Gereedmaken.

Toevoegingen voor de ondersteuning van de locatie-instelling (land/regio)

Om dit land/deze regio te ondersteunen	Selecteert u dit land/deze regio uit de lijst met locatie-instellingen
Estland	Noorwegen, Zweden of Russische Federatie
IJsland	Denemarken, Noorwegen of Zweden
Letland	Noorwegen, Zweden of Russische Federatie
Liechtenstein	Oostenrijk of Zwitserland
Litouwen	Noorwegen, Zweden of Russische Federatie
Marokko	Spanje
Slovenië	Hongarije of Polen

JBIG-compressie instellen - wijziging

De standaardinstelling voor de JBIG-compressiemodus, zoals gedocumenteerd in de faxhandleiding, is veranderd van "Uit" naar "Aan". Stap vijf onder **JBIG-compressiemodus instellen** in hoofdstuk 3, Configuratie, dient als volgt te worden gelezen:

5 Raak **AAN** (standaardinstelling) aan om JBIG-compressie in te schakelen. Raak **UIT** aan om JBIG-compressie uit te schakelen.

Foutopmerking bij opnieuw kiezen bij verbreking - aanvulling

Voeg de volgende opmerking toe aan het einde van het gedeelte **Regels voor opnieuw kiezen instellen** in hoofdstuk 3, Configuratie.

Opmerking

Er kan een bericht verschijnen op het bedieningspaneel dat het nummer opnieuw wordt gekozen zelfs als zowel de instellingen Opnieuw kiezen bij bezet als Opnieuw kiezen bij geen antwoord zijn uitgeschakeld. Dit gebeurt als de faxmodule een nummer kiest, verbinding maakt en de verbinding vervolgens onverwachts wordt afgebroken. Als gevolg van deze foutconditie, probeert de faxmodule tweemaal opnieuw te kiezen (de eerste keer op 26.400 bps en als dit mislukt, een tweede keer op 14.400 bps). Tijdens het opnieuw kiezen geeft de faxmodule een bericht weer op het bedieningspaneel waarop wordt vermeld dat er opnieuw wordt gekozen.

Service-instelling - toevoegingen

Er zijn extra service-instellingen toegevoegd aan het servicemenu van de faxmodule. De volgende drie nieuwe instellingen dienen te worden toegevoegd aan het einde van het gedeelte **Service-instellingen** in hoofdstuk 6, Problemen oplossen.

V.34: deze instelling heeft twee waarden (Normaal en Uit) die de modemsnelheid bepalen. Met de instelling Normaal kan de modem een keuze maken (onderhandelen met de andere modem) tussen een van de ondersteunde modemsnelheden tot maximaal 33.600 bps. Bij de instelling Uit wordt de modemsnelheid op 14.400 bps ingesteld. Deze instelling blijft zo tenzij ze wordt gewijzigd.

Maximale modemsnelheid: deze instelling lijkt op V.34 maar biedt een lijst met modemsnelheden die kunnen worden geselecteerd voor de bewerking. Als de fax communicatiefouten heeft, kunt u de instelling gebruiken om een lagere modemsnelheid te selecteren om na te gaan of de communicatiefout wordt veroorzaakt door de telefoonlijn. Deze instelling blijft zo tenzij ze wordt gewijzigd.

Luidsprekermodus: deze service-instelling heeft twee modi, Normaal en Diagnostiek. In de modus Normaal wordt de luidspreker van de modem ingeschakeld tijdens het kiezen tot aan de aanvankelijke verbinding. De luidspreker wordt daarna uitgeschakeld. In de Diagnostiekmodus wordt de luidspreker ingeschakeld en blijft deze aan voor alle faxcommunicaties totdat de instelling weer wordt teruggezet op Normaal.

Klantenondersteuning, world wide web - toevoeging

Het is belangrijk om de website van HP te controleren op eventuele wijzigingen voor de HP LaserJet MPF analoge faxmodule 300, die zijn gemaakt nadat dit document werd gedrukt. In de faxhandleiding vindt u onder de kop **World wide web** in hoofdstuk 6, Problemen oplossen, de volgende verklaring.

Belangrijk: Ga naar de website van HP voor extra informatie over updates of wijzigingen in het product die zijn gemaakt nadat dit document is gedrukt. Ga naar www.hp.com en zoek naar "Q3701A". Gebruik de "Product quick links" om naar de handleidingen voor de producten te gaan en op "Errata" te zoeken. Dit document met errata geeft de meest recente wijzigingen voor het product weer.

De instelling Schedule Printing of Faxes (geplande faxafdrukken) - naamwijzigingen

De naam van de instelling **Schedule Printing of Faxes (geplande faxafdrukken)** is veranderd in **Fax Printing (fax afdrukken)**. Deze naam wordt weergegeven in de faxmenu's. Daarnaast zijn er twee submenuopdrachten gewijzigd, zoals aangegeven in de onderstaande procedures. De volgende vier pagina's vervangen de eerste vier pagina's in hoofdstuk 4, Faxen (geavanceerd).

In dit hoofdstuk worden de geavanceerde faxinstellingen beschreven. Deze instellingen zijn toegankelijk via het faxmenu op het bedieningspaneel van de MFP.

Tot de geavanceerde faxinstellingen behoren de volgende instellingen:

- Pincode wijzigen
- Faxen doorsturen
- Geplande faxafdrukken (geheugenblokkering)
- Polling van een andere fax

Beveiligde instellingen

De instellingen Fax doorsturen en Fax Printing (fax afdrukken) zijn beveiligde instellingen, waarvoor een pincode vereist is. De eerste keer dat u een van beide instellingen gebruikt, wordt u gevraagd een pincode te maken. Zodra de pincode is gemaakt, kunt u hiermee toegang krijgen tot beide instellingen. Dit houdt in dat als u een pincode hebt gemaakt voor Fax doorsturen, u deze ook moet gebruiken voor Fax Printing (fax afdrukken). Omgekeerd moet u een pincode die u in eerste instantie hebt gemaakt voor Fax Printing (fax afdrukken) tevens gebruiken om toegang te krijgen tot Fax doorsturen. Er kan slechts één pincode worden gemaakt om toegang te krijgen tot deze beveiligde instellingen.

Als de functie Faxbelrapport actief is inclusief miniatuurweergave, wordt ook als Fax Printing (fax afdrukken) of Fax doorsturen wordt ingeschakeld, een rapport afgedrukt met een miniatuur van de eerste pagina van de fax. Als u faxen veilig wilt afdrukken, moet u de miniatuurweergave op het Faxbelrapport daarom uitschakelen.

De pincode wijzigen

In deze procedure wordt beschreven hoe u uw bestaande pincode wijzigt.

Opmerking

Bewaar uw pincode altijd op een veilige plaats. Neem bij verlies van de pincode contact op met de klantenondersteuning van HP voor meer informatie over het opnieuw instellen van de pincode (zie "Klantenondersteuning").

U kunt de pincode als volgt wijzigen.

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Blader omlaag en raak **FAX DOORSTUREN** of **FAX PRINTING** (fax afdrukken) aan om het scherm Instellingen te openen.
- 5 Raak **PIN WIJZIGEN** aan om het pincodescherm te openen.
- 6 Typ de pincode met het toetsenbord (gebruik minimaal vier cijfers) en raak **OK** aan om het scherm **PIN WIJZIGEN** te openen.
- 7 Typ een nieuwe pincode met het toetsenbord en druk op **OK**.
- 8 Controleer de pincode door deze nogmaals te typen en raak **OK** aan om de nieuwe pincode op te slaan.

Faxen doorsturen instellen

Met de instelling voor het doorsturen van faxen kunt u alle ontvangen faxen doorsturen naar een ander telefoonnummer. Wanneer deze instelling is ingeschakeld, wordt de fax door de ontvangende MFP afgedrukt (indien Fax Printing [fax afdrukken] is uitgeschakeld, wordt de fax afgedrukt zodra het afdrukken wordt ingeschakeld). Vervolgens wordt de fax doorgestuurd naar het opgegeven telefoonnummer.

Opmerking

Er wordt slechts één poging gedaan om de fax door te sturen. Tevens geldt dat alle faxen worden doorgestuurd met de resolutie fijn of standaard.

U stelt als volgt de functie voor het doorsturen van faxen in.

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.

- 4 Blader omlaag en raak **FAX DOORSTUREN** aan om het pincodescherm te openen.
- 5 Typ de pincode (minimaal vier cijfers) via het toetsenbord en raak **OK** aan. Als de pincode al bestaat, wordt het scherm **DOORSTUREN NAAR NUMMER** geopend. Als u nog geen pincode hebt gemaakt, wordt u gevraagd de nieuwe pincode te bevestigen door deze nogmaals te typen. Druk vervolgens op **OK**.

Opmerking

Bewaar uw pincode altijd op een veilige plaats. Neem bij verlies van de pincode contact op met de klantenondersteuning van HP voor meer informatie over het opnieuw instellen van de pincode (zie "Klantenondersteuning").

- 6 Raak **FAX DOORSTUREN** aan om het instellingscherm voor het doorsturen van faxen te openen.
- 7 Raak **DOORSTUREN NAAR NUMMER** aan om het toetsenbord weer te geven.
- 8 Typ het telefoonnummer waarnaar de fax moet worden doorgestuurd en raak **OK** aan om de functie in te schakelen.

Geplande faxafdrukken (geheugenblokkering)

Met de optie Fax Printing (fax afdrukken) kunt u opgeven wanneer faxen moeten worden afgedrukt. Als de optie Fax Printing (fax afdrukken) is uitgeschakeld, worden ontvangen faxen in het geheugen opgeslagen, maar niet afgedrukt. Als Fax Printing (fax afdrukken) is ingeschakeld, worden alle opgeslagen faxen en alle ontvangen faxen afgedrukt.

Het is mogelijk via het menu Taak ophalen van de MFP toegang te krijgen tot faxtaken die zijn opgeslagen in het geheugen. Als u dit menu gebruikt, kunnen taken worden afgedrukt of verwijderd terwijl ze in het geheugen zijn opgeslagen. Raadpleeg de uitleg over het menu Taak ophalen in de gebruikershandleiding van de MFP voor meer informatie over deze functie.

U kunt de functie Fax Printing (fax afdrukken) handmatig in- of uitschakelen of instellen dat deze functie op bepaalde dagen van de week automatisch wordt in- en uitgeschakeld. U kunt het schema van Fax Printing (fax afdrukken) zo instellen dat het afdrukken van faxen gedurende een hele dag (24 uur) of een gedeelte van de dag wordt geblokkeerd. U kunt slechts één blokkeringsperiode instellen, maar deze periode kan wel op een willekeurig aantal dagen worden toegepast. De blokkeringsperiode wordt ingesteld met de instelling Fax Printing (fax afdrukken). Zie "Een schema maken voor het gepland afdrukken van faxen".

Het afdrukken van faxen inschakelen/uitschakelen

Opmerking

Voordat u een schema voor het afdrukken van faxen kunt inschakelen, moet u eerst een schema maken (zie "Een schema maken voor het gepland afdrukken van faxen").

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Blader omlaag en raak **FAX PRINTING** (fax afdrukken) aan om het functiemenu te openen.
- 5 Typ de pincode (minimaal vier cijfers) en raak **OK** aan om het menu **FAX PRINTING** (fax afdrukken) weer te geven. Als u nog geen pincode hebt, wordt u gevraagd er een te maken.

Opmerking

Bewaar uw pincode altijd op een veilige plaats. Neem bij verlies van de pincode contact op met de klantenondersteuning van HP voor meer informatie over het opnieuw instellen van de pincode (zie "Klantenondersteuning").

- 6 Raak **FAX PRINTING MODE** (modus fax afdrukken) aan.
- 7 Selecteer een modus voor het afdrukken van faxen:
 - Raak **STORE ALL RECEIVED FAXES** (alle ontvangen faxen opslaan) aan om het afdrukken van faxen uit te schakelen en alle ontvangen faxen in het geheugen op te slaan.
 - Raak **PRINT ALL RECEIVED FAXES** (alle ontvangen faxen afdrukken) aan om alle opgeslagen faxen af te drukken en om faxen tijdens de ontvangst af te drukken.
 - Raak **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** (schema maken voor gepland afdrukken van faxen) aan om het afdrukken van faxen automatisch in- en uit te schakelen.
- 8 Raak **OK** aan om het menu te sluiten.

Opmerking

Voor Fax Printing (fax afdrukken) en Fax doorsturen wordt dezelfde pincode gebruikt. Als u een pincode hebt gemaakt voor Fax doorsturen, voert u deze pincode hier in.

Ga als volgt te werk om een schema te maken voor het afdrukken van faxen

- 1 Druk op de knop **Menu** op het bedieningspaneel om het hoofdmenu te openen.
- 2 Raak **FAX** aan om het faxmenu te openen.
- 3 Blader omlaag en raak **FAX ONTVANGEN** aan.
- 4 Blader omlaag en raak **FAX PRINTING** (fax afdrukken) aan om het functiemenu te openen.

- 5 Typ de pincode en raak **OK** aan om het menu FAX PRINTING (fax afdrukken) weer te geven. Als u nog geen pincode hebt, wordt u gevraagd er een te maken.
- 6 Raak **CREATE FAX PRINTING SCHEDULE** (schema maken voor gepland afdrukken van faxen) aan om de schemainstellingen weer te geven.
- 7 Raak **PRINT END TIME** (eindtijd afdrukken) aan om de tijd in te stellen waarop faxen niet worden afgedrukt (tijdens deze blokkeringsperiode worden de faxen naar het geheugen opgeslagen), selecteer een tijd en raak **OK** aan.
- 8 Raak **PRINT START TIME** (starttijd afdrukken) om de tijd in te stellen waarop faxen weer worden afgedrukt (hierdoor wordt de blokkeringsperiode beëindigd waarin faxen naar het geheugen worden opgeslagen), selecteer een tijd en raak **OK** aan.
- 9 Raak **SCHEDULE DAYS** (schemadagen) aan om een lijst met dagen weer te geven.
- 10 Raak een dag (bijvoorbeeld MAANDAG) aan om de blokkeringsinstellingen van die dag weer te geven en kies een van de volgende mogelijkheden:
 - Raak **STORE ALLE FAXES** (alle faxen opslaan) aan om de hele dag (24 uur) te blokkeren
 - Raak **PRINT FAXES AS SCHEDULED** (faxen afdrukken volgens schema) om het schema met de eind-/begintijd voor et afdrukken van faxen te gebruiken.Herhaal deze stap voor elke dag die u wilt plannen.
- 11 Raak **OK** aan om het menu te sluiten.